

**Dekret Ministerstwa  
Spraw Społecznych Saksonii i spójności społecznej  
w sprawie ochrony przed koronawirusem SARS-CoV-2 i COVID-19  
(Saksońskie rozporządzenie o ochronie przed koronawirusem -  
SächsCoronaSchVO)**

**3 czerwiec 2020 r.**

Na podstawie

- pierwszego zdania sekcji 32 w powiązaniu z pierwszym i drugim zdaniem sekcji 28 ust. 1, oraz
- Artykuł 17 ust. 4 w związku z art. 16 ust. 1, 5–8

ustawy o ochronie przed infekcjami z dnia 20 lipca 2000 r. (BGBl.I s. 1045), z czego § 28 ust. 1 ust. 1 i 2 zastępuje się art. 1 nr. 6 ustawy z dnia 27 marca 2020 r. (BGBl.I s. 587) i § 16 ostatnio zmienionej art. 1 nr 12 ustawy z dnia 19 maja 2020 r. (BGBl.I s. 1018), w każdym przypadku w związku z § 7 rozporządzenia rządu Saksonii i Ministerstwa Spraw Socjalnych i Spójności Państwowej Saksonii w celu uregulowania obowiązków wynikających z ustawy o ochronie przed infekcjami oraz zwrotu kosztów szczepień i innych środków zapobiegawczych z dnia 9 stycznia 2019 r. (SächsGVBl.p 83), które jest regulowane rozporządzeniem z dnia 13 marca 2020 r. (SächsGVBl.P. 82), zostało zmienione, Saksońskie Ministerstwo Spraw Społecznych i Spójności Społecznej:

**§ 1**

**Zasady**

(1) Przy okazji pandemii korona wirusa wzywa się wszystkich do ograniczenia kontaktu fizyczno-społecznego z osobami innymi niż członkowie własnego gospodarstwa domowego, ich partnera, a także z osobami, dla których przysługuje prawo do opieki lub dostępu, oraz z członkami innego gospodarstwa domowego lub maksymalnie dziesięciu innych osób do absolutnie niezbędnego minimum. W miarę możliwości należy zachować minimalną odległość 1,5 metra od innych osób i przestrzegać dalszych środków zapobiegających zarażeniu (ograniczenie kontaktu). Zasady te dotyczą wszystkich dziedzin życia, w tym miejsc pracy.

(2) Zdecydowanie zaleca się noszenie osłony na nos podczas kontaktów w miejscach publicznych, szczególnie z osobami zagrożonymi, aby zmniejszyć ryzyko zarażenia siebie i innych. Obejmuje to również regularną higienę rąk i unikanie kontaktu dłoni z twarzą. Rodzice i opiekunowie powinni upewnić się, że ich dzieci lub osoby pozostające pod ich opieką przestrzegają tych zaleceń, jeśli są w stanie to zrobić. Osoby niepełnosprawne i osoby z ograniczeniami zdrowotnymi mogą, jeśli nie są w stanie tego zrobić, powstrzymać się od noszenia maski zakrywającej usta i nos. Dopuszczalne jest tymczasowe powstrzymanie się od zakrywania ust i nosa w kontakcie z osobami niedosłyszającymi, które polegają na czytaniu ruchów warg.

**§ 2**

**Ograniczenia kontaktu, regulacja odległości, zakrycie ust i nosa**

- (1) Prywatne spotkania we własnym domu są dozwolone.
- (2) Spotkania i spotkania w miejscach publicznych są dozwolone tylko same i z członkami własnego gospodarstwa domowego, w towarzystwie partnera, z osobami, dla których istnieje prawo do opieki lub dostępu, oraz
  1. z członkami innego gospodarstwa domowego lub

2. z maksymalnie dziesięcioma innymi osobami.

(3) Uroczystości rodzinne (w tym śluby, urodziny, pogrzeby, rocznice, rozpoczęcie lub zakończenie szkoły) w restauracjach lub w oddzielnych pokojach zapewnianych przez osoby trzecie są dozwolone dla maksymalnie 50 osób z rodziny, przyjaciół i znajomych. Należy przestrzegać zasad higieny i minimalnej odległości.

(4) Minimalna odległość 1,5 metra nie dotyczy przedszkoli, szkół i wydarzeń szkolnych; alternatywne środki ochronne mogą być określone dekretem generalnym Ministerstwa Spraw Społecznych i Spójności Społecznej regulującym funkcjonowanie żłobków i szkół w związku z walką z pandemią koronową

(5) Należy nosić osłonę na usta i nos

1. podczas korzystania z transportu publicznego, autokarów i regularnych usług transportowych w celu transportu osób niepełnosprawnych lub wymagających opieki między miejscem zamieszkania / domu rodzinnego a obiektami, oraz

2. podczas pobytu w sklepach i sklepach.

Punkt 1 nie ma zastosowania do personelu, o ile podjęto inne środki ochronne lub nie ma kontaktu z klientem. § 1 ust. 2 pkt 3–5 stosuje się odpowiednio.

(6) Odbiegając od ust. 2, sporty na świeżym powietrzu są dozwolone zgodnie z zasadami higieny zgodnie z § 4

(7) Spotkania i spotkania w przestrzeni publicznej są dozwolone, niezależnie od ust. 2, pod warunkiem zachowania minimalnej odległości 1,5 metra. § 5 pozostaje nienaruszony

(8) Z wyjątkiem postanowień zawartych w ust. 2, 3, 6 i 7 zgromadzenia i zgromadzenia w miejscach publicznych są zabronione.

### § 3

#### **Rzemiosła, usługodawcy i inne firmy, obiekty, obiekty sportowe, gastronomia, hotele, obiekty noclegowe, sklepy i sklepy lub oferty publiczne i organizacja imprez**

(1) Otwarcie zakładów rzemieślniczych, usługodawców i innych przedsiębiorstw, obiektów, obiektów sportowych, restauracji, hoteli, obiektów noclegowych, sklepów i sklepów lub ofert dla ruchu publicznego, a także organizowanie imprez jest dozwolone zgodnie z zasadami higieny zgodnie z § 4 W tym względzie nie ma zabronionej kumulacji zgodnie z § 2 ust. 8.

(2) Wyjątkami są:

1. Festiwale, targi, dyskoteki, kluby, kluby muzyczne, imprezy taneczne,
2. Centra prostytutki, imprezy prostytutcyjne, mediacja prostytutki,
3. Wydarzenia sportowe z publicznością,
4. Łaźnie parowe i sauny parowe.

### § 4

#### **Zgodność z zasadami higieny w zakładach rzemieślniczych, usługodawcach i innych firmach, obiektach, obiektach sportowych, gastronomii, hotelach, obiektach noclegowych, sklepach i sklepach lub w przypadku ofert publicznego dostępu i organizacji wydarzeń**

(1) Normy bezpieczeństwa i higieny pracy SARS-CoV-2 Federalnego Ministerstwa Pracy i Spraw Socjalnych, istniejące wiążące specyfikacje sektorowe instytucji ubezpieczenia

wypadkowego lub organu nadzorczego oraz odpowiednie zalecenia Instytutu Roberta Kocha w sprawie ochrony przed infekcjami w ich odpowiednie wersje lub koncepcje i zalecenia stowarzyszeń zawodowych muszą być brane pod uwagę w firmach, obiektach, obiektach sportowych, restauracjach, hotelach, obiektach noclegowych, sklepach, sklepach, usługach transportu publicznego i miejscach publicznych. Należy przestrzegać innych przepisów ochronnych zgodnie z ogólnym porządkiem Ministerstwa Spraw Społecznych i Spójności Społecznej, które nakazuje spełnienie wymagań higienicznych, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się wirusa korony.

(2) Na podstawie zaleceń i zasad, o których mowa w ust. 1, należy opracować i wdrożyć osobny pisemny plan higieny. Powinno to obejmować w szczególności, w miarę możliwości, zachowanie odległości od innych osób i inne środki higieny.

(3) Odpowiedzialny organ lokalny może sprawdzić koncepcję planu zachowania higieny i jego zgodność.

(4) Koncepcje higieny muszą zostać zatwierdzone przez właściwe władze lokalne przed uruchomieniem następujących urządzeń:

1. Baseny zewnętrzne i wewnętrzne, spa, kąpiele termalne i sauny,
2. Parki rozrywki i rozrywki,
3. Targi handlowe,
4. Teatry, teatry muzyczne, kina, sale koncertowe, sale koncertowe, opery.

(5) W przypadku osób zakwaterowanych lub pracujących w ośrodkach dla uchodźców lub w ośrodkach zbiorowego zakwaterowania dla uchodźców, władze ds. Zakwaterowania dokonują uzgodnień w zależności od obiektu i mienia w porozumieniu z władzami ds. Zdrowia.

(6) Środki rekreacji rodzinnej, dziecięcej i młodzieżowej mogą być przeprowadzane zgodnie z własną koncepcją higieny i przepisami koncepcji higieny odpowiedniej instytucji.

## § 5

### **Istotne wydarzenia**

Duże wydarzenia z udziałem ponad 1000 uczestników są zabronione do 31 sierpnia 2020 r.

## § 6

### **Wizyty w placówkach opieki zdrowotnej i społecznej**

(1) Następujące obiekty mogą być odwiedzane na warunkach określonych w ust. 2:

1. domy spokojnej starości i domy spokojnej starości,
2. Instytucje zgodnie z § 2 ust. 1 saksońskiej ustawy o opiece i jakości życia z dnia 12 lipca 2012 r. (SächsGVBl.p. 397), ostatnio zmienionej ustawą z dnia 6 czerwca 2019 r. (SächsGVBl.p. 466), oraz społeczności żyjące wspierane ambulatoryjnie oraz grupy mieszkalne z osobami niepełnosprawnymi zgodnie z § 2 ust. 2 i 3 Saksońskiej Ustawy o opiece i jakości życia, o ile dotyczy ich część 2 Saksońskiej Ustawy o opiece i jakości życia,
3. Szpitale oraz placówki profilaktyczne i rehabilitacyjne, w których świadczona jest opieka medyczna porównywalna z opieką szpitalną (placówki zgodnie z § 23 ust. 3 zdanie 1 numery 1 i 3 ustawy o ochronie przed infekcjami z dnia 20 lipca 2000 r. [Federal Law Gazette I str. 1045], ostatnio zmieniona art. 1–3 ustawy z dnia 27 marca 2020 r. [Federal Law Gazette I str. 587],

4. szpitalne instytucje opieki nad dziećmi i młodzieżą wymagające zezwolenia na podstawie § 13 ust. 3 zdanie 1, § 19 ust. 1 zdanie 1, § 34 zdanie 1, § 35, § 35a ust. 2 numery 3 i 4, § 42 ust. 1 zdanie 2 jako oraz § 42a ust. 1 księgi ósmej kodeksu zabezpieczenia społecznego, a także domy, w których świadczone są usługi pomocy integracyjnej dla dzieci i młodzieży.

(2) Urządzenia zgodnie z ust. 1 są zobowiązane do sporządzenia przepisów dotyczących odwiedzania oraz, w razie potrzeby, wchodzenia i wychodzenia z obiektów w ramach planu higieny zgodnie z § 36 ust. 1 numery 1 i 2 lub § 23 ust. 5 Zakażenia Ustawa o ochronie lub niezależna koncepcja. W szczególności przepisy muszą zawierać przepisy dotyczące środków higieny, których należy przestrzegać, liczby odwiedzających, czasu trwania wizyty i identyfikowalności możliwych łańcuchów infekcji. § 7 ust. 1 pkt 5–7 stosuje się odpowiednio.

(3) Warsztaty dla osób niepełnosprawnych i oferty innych usługodawców zgodnie z § 60 księgi dziewiątej kodeksu społecznego z dnia 23 grudnia 2016 r. (BGBl. I s. 3234), ostatnio zmienionej art. 8 ustawy z dnia 14 grudnia 2019 r. (BGBl. I s. 2789), musi mieć koncepcję bezpieczeństwa i higieny pracy, która uwzględnia zalecenia i przepisy wymienione w § 4 ust. 1. Kierownik warsztatu dla osób niepełnosprawnych lub innego usługodawcy może ograniczyć zatrudnienie osób niepełnosprawnych w jego instytucji do czasu pełnego wdrożenia koncepcji bezpieczeństwa i higieny pracy. W przypadku pracowników mieszkających w obiektach zgodnie z ust. 1 numer 2, koncepcja bezpieczeństwa i higieny pracy musi być skoordynowana z odpowiednim kierownictwem obiektu mieszkalnego pracowników warsztatu. Należy dokonać ustaleń związanych ze zwrotem do instytucji, w szczególności dotyczących transportu i organizacji pracy. Klauzule 1–4 stosuje się odpowiednio do innych usług związanych z organizacją dnia dla osób niepełnosprawnych, przy czym koncepcję bezpieczeństwa i higieny pracy zastępuje się koncepcją higieny zgodnie z § 4 ust. 2.

(4) Rozprawy sądowe mogą odbywać się we wszystkich obiektach, o których mowa w ust. 1. Obejmują to prawo do obecności adwokata i opiekuna oraz innych stron postępowania.

(5) Dozwolone są również kontakty na miejscu z pracownikami Urzędu Opieki Społecznej i Młodzieży, opiekunami, prawnikami, notariuszami, rejestratorami sądowymi i opiekunami prawnymi, a także przez opiekunów w przypadku konieczności załatwienia spraw związanych z opieką osobistą oraz rodziców z wizytą i prawa dostępu. Ponadto dozwolone są wizyty w celach duszpasterskich. Wizyta musi być wcześniej skoordynowana z zarządem obiektu; zarząd obiektu może uzależnić przyjęcie od spełnienia określonych warunków. W przypadku podejrzeń dostępu należy zawsze odmawiać zgodnie z wytycznymi Instytutu Roberta Kocho.

(6) Ministerstwo Spraw Społecznych i Spójności Społecznej może wydać dalsze przepisy i zasady higieny na mocy ogólnego dekrety. Odpowiedzialne władze lokalne mogą dopuścić wyjątki od tego w indywidualnych przypadkach, o ile jest to konieczne do ochrony przed infekcją.

## § 7

### **Obszary o podwyższonym ryzyku infekcji**

(1) W zależności od regionalnych parametrów infekcji odpowiedzialne władze muszą podjąć bardziej rygorystyczne środki w celu powstrzymania infekcji. Jeśli 35 nowych infekcji na 100 000 mieszkańców wystąpi najpóźniej w ciągu siedmiu dni, należy podjąć pierwsze takie środki. Bardziej rygorystyczne środki należy natychmiast ogłosić zgodnie z lokalną praktyką. Dotyczy to w szczególności gromadzenia danych osobowych w celu śledzenia infekcji przez organizatorów i operatorów przedsiębiorstw, obiektów sportowych, gastronomii, hoteli, obiektów noclegowych, a także spotkań w miejscach publicznych. W tym celu dozwolone jest gromadzenie i przechowywanie imienia i nazwiska, numeru telefonu lub adresu e-mail odwiedzających oraz okresu ich wizyty. Dane te są gromadzone, chronione przed inspekcją przez osoby trzecie i przechowywane dla właściwych organów przez okres jednego miesiąca po zakończeniu wizyty (§ 8 ust. 1 nr 1). Muszą być im dostarczone na żądanie; przetwarzanie do innych celów jest niedozwolone. Muszą zostać usunięte lub zniszczone natychmiast po

upływie terminu. W przypadku 50 nowych infekcji na 100 000 mieszkańców najpóźniej w ciągu siedmiu dni należy podjąć dalsze środki w celu powstrzymania epidemii i zapobiegania rozprzestrzenianiu się infekcji w całym kraju; środki te obejmują ograniczenia dotyczące kontaktów. Podjęte środki należy sprawdzić pod kątem ich dalszego utrzymywania, gdy tylko liczba nowych zakażeń spadnie poniżej progu, który je wywołał przez ponad siedem dni.

(2) W przypadku określonego, przestrzennie ograniczonego wzrostu liczby infekcji (Hotspot), odpowiednio ograniczone środki są wystarczające. Przestrzeganie ustawy o ochronie przed infekcjami pozostaje nienaruszone. W przypadku wzrostu liczby zakażeń w miejscu pracy należy poinformować o tym regionalną dyрекcję Saksonii, Departament Bezpieczeństwa i Higieny Pracy.

(3) W przypadku obszarów o podwyższonym ryzyku zakażenia, które rozciągają się na więcej niż jedno hrabstwo lub miasto, państwowe Ministerstwo Spraw Społecznych i Spójności Społecznej może określić bardziej rygorystyczne środki na podstawie ogólnego dekretu.

## § 8

### **Pomoc w egzekwowaniu prawa, przestępstwa administracyjne**

(1) Organy odpowiedzialne zgodnie z § 1 ust. 1 zdanie 1 Rozporządzenia Samorządu Saksońskiego i Saksońskiego Ministerstwa Spraw Społecznych i Spójności Społecznej za uregulowanie obowiązków zgodnie z ustawą o ochronie przed infekcjami oraz za zwrot kosztów szczepień i inne środki profilaktyczne mają

1. w celu zapewnienia zgodności z niniejszym rozporządzeniem,
2. obowiązki i uprawnienia najwyższego państwowego organu ds. zdrowia zgodnie z § 1 ust. 1 ust. 3 rozporządzenia rządu Saksonii i Ministerstwa Spraw Społecznych i Spójności Państwowej Saksonii w celu uregulowania obowiązków wynikających z ustawy o ochronie przed infekcjami oraz zwrot kosztów szczepień i innych środków profilaktycznych w pilnych przypadkach oraz
3. środki podjęte przez najwyższy państwowy organ ds. zdrowia zgodnie z § 1 ust. 2 rozporządzenia rządu Saksonii i Ministerstwa Spójności Społecznej i Saksońskiego Ministerstwa Spójności w celu uregulowania obowiązków wynikających z ustawy o ochronie przed infekcjami oraz zwrotu kosztów szczepień i inne środki profilaktyczne

Uzgodniono. Należy przestrzegać zasady proporcjonalności, ponieważ mogą one poprosić lokalne władze policyjne o pomoc w zakresie egzekwowania prawa. Obowiązki w zakresie egzekwowania przepisów bezpieczeństwa przemysłowego zgodnie z saksońskim rozporządzeniem bezpieczeństwa przemysłowego pozostają nienaruszone.

(2) Przestępstwo administracyjne w rozumieniu § 73 ust. 1a nr 24 ustawy o ochronie przed infekcją popełnia każdy

1. celowo
  - a) bierze udział w zgromadzeniu lub spotkaniu, wbrew § 2 ust. 2, jeżeli w wyniku tego zostanie przekroczona dopuszczalna liczba osób
  - b) wbrew § 2 ust. 3 organizuje lub bierze udział w uroczystościach rodzinnych w restauracjach i zamkniętych pomieszczeniach zapewnianych przez strony trzecie, jeżeli w wyniku tego zostanie przekroczona dozwolona liczba osób,
  - c) wbrew § 2 ust. 7, nie przestrzega minimalnej odległości na spotkaniach i zgromadzeniach w miejscach publicznych,
2. niedbałe lub umyślnie,
  - a) organizuje lub uczestniczy w publicznych festiwalach, targach, dyskotekach, klubach, klubach muzycznych, imprezach tanecznych z naruszeniem § 3 ust. 2 nr 1

- b) organizuje lub uczęszcza na placówki prostytutki, imprezy związane z prostytutką, mediacje z prostytutką z naruszeniem § 3 ust. 2 nr 2,
- c) organizuje lub uczestniczy w wydarzeniach sportowych z udziałem publiczności z naruszeniem § 3 ust. 2 nr 3,
- d) prowadzi lub uczestniczy w łaźni parowej lub saunie parowej z naruszeniem § 3 ust. 2 nr 4,
- e) wbrew § 4 ust. 2 i 4 otwiera wydarzenia i oferty bez koncepcji higieny,
- f) w przeciwieństwie do § 6 ust. 2, nie sporządza niezależnego planu wizyty, wchodzenia i wychodzenia z obiektu.

## § 9

### **Data wejścia w życie, wygaśnięcie**

(1) Dekret wchodzi w życie z dniem 6 czerwca 2020 r. Jednocześnie nieważny jest § 5 saksońskiego rozporządzenia o ochronie koronowej z dnia 12 maja 2020 r. (SächsGVBl.p. 206).

(2) § 5 wygasa z dniem 31 sierpnia 2020 r. Ponadto dekret ten wygasa z końcem 29 czerwca 2020 r.

Drezno, 3 czerwca 2020 r

Minister stanu ds. społecznych  
i spójności społecznej

Petra Köpping